

**SUPERIOR COURT OF WASHINGTON**

华盛顿州

COUNTY OF \_\_\_\_\_

县高等法院

**JUVENILE COURT**

青少年庭

STATE OF WASHINGTON v.

华盛顿州诉

Respondent.

被申请人。

D.O.B.:

出生日期:

No:

编号:

**Motion and Declaration to Seal  
Records of Juvenile Offender**

封存少年犯记录的请求和声明

(MTAF)

(MTAF)

**I. Motion**

申请

RESPONDENT moves the court for an order sealing his or her juvenile court records. This motion is based on ☐ RCW Title 13.50.260 or ☐ GR 15(c) and the declaration of respondent.

被申请人请求法院下令封存其青少年庭记录。该请求基于 [-]RCW 第13.50.260编或[-] GR 15(c)以及被申请人的声明。

Dated: \_\_\_\_\_

日期:

\_\_\_\_\_  
Attorney for Respondent/WSBA No.

被申请人律师/WSBA编号

**II. Declaration of Respondent**

被申请人声明

I, \_\_\_\_\_, state as follows:

我,

, 声明如下:

**2.1. Finding of guilt:** On \_\_\_\_\_ [date] I was found guilty of

\_\_\_\_\_  
认定有罪: 在

\_\_\_\_\_  
[日期] 我被判犯有

\_\_\_\_\_  
[name of offense].

\_\_\_\_\_  
[罪行名称].

## 2.2 Sealing records - factors pursuant to RCW Title 13.50.260:

**封存记录——根据RCW第13.50.260编的因素:**

- ☐ **Class A Felony Conviction:** At least one of the offenses I am attempting to seal involves a Class “A” felony but both of the following are true:  
**A级重罪定罪:** 我试图封存的罪行中至少有一项是A级重罪, 但同时满足以下两个条件:

- (1) Since my last date of release from confinement, including full-time residential treatment, or from the entry of disposition (including deferred disposition), I have spent five consecutive years in the community without committing any offense or crime that has resulted in conviction or adjudication.  
自最后一次出狱(包括全日制住院治疗)或从处置生效(包括延迟处置)之日起, 我已连续五年在社区生活, 没有犯下任何导致定罪或判决的罪行。
- (2) I have not been convicted of Rape in the First Degree, Rape in the Second Degree, or Indecent Liberties with Forcible Compulsion;  
我没有被判犯有一级强奸罪、二级强奸罪或强制强迫猥亵罪;

- ☐ **All Class B and C Felony, Gross Misdemeanor, or Misdemeanor Convictions, or Diversions:** Since my last date of release from confinement, including full-time residential treatment, or from the entry of disposition (including deferred disposition), I have spent two consecutive years in the community without committing any offense or crime that has resulted in conviction or diversion.  
**所有B级和C级重罪、重罪过失或轻罪定罪, 或转处:** 自最后一次出狱(包括全日制住院治疗)或从处置生效(包括延迟处置)之日起, 我已连续两年在社区生活, 没有犯下任何导致定罪或转处的罪行。

And, I meet the following requirements:  
而且, 我满足以下要求:

There are no proceedings pending against me seeking the conviction or diversion of a juvenile or criminal offense.  
没有任何针对我正在进行的诉讼程序, 试图对我进行青少年或刑事罪行的定罪或转处。

I am no longer required to register as a sex offender under RCW 9A.44.130 or I have been relieved of the duty to register under RCW 9A.44.143 if I was convicted of a sex offense.  
我不再需要根据RCW  
9A.44.130登记为性犯罪者, 或者如果我被判犯有性犯罪, 我就不再需要根据RCW  
9A.44.143登记为性犯罪者。

I have paid the full amount of restitution owing to the individual victim named in the restitution order, excluding restitution owed to any insurance provider authorized under Title 48 RCW.  
我已向赔偿令中指定的个人受害者支付了全额赔偿, 但不包括根据RCW第48编授权的任何保险公司的赔偿。

I am eligible to have my records sealed under RCW Title 13.50 in that I have satisfied all the requirements of those statutes.  
我有资格根据RCW第13.50编加封我的记录, 因为我已满足这些法规的所有要求。

## 2.3 Sealing records of vacated deferred disposition – factors pursuant to RCW Title 13.50: 封存撤销的延期处置记录——根据RCW Title 13.50的因素:

I meet the following requirements:

我符合以下要求:

The court vacated my deferred disposition and dismissed the case with prejudice pursuant to RCW 13.40.127(9) prior to June 7, 2012.

法院于2012年6月7日之前根据RCW 13.40.127(9)撤销了我的延期处置并有偏见地驳回了该案。

I am over 18 years of age.

我已年满18岁。

I have paid the full amount of restitution owing to the individual victim named in the restitution order, excluding restitution owed to any insurance provider authorized under Title 48 RCW.

我已向赔偿令中指定的个人受害者支付了全额赔偿, 但不包括根据RCW第48编授权的任何保险公司的赔偿。

**2.4 Other circumstances that I believe require sealing of my juvenile court records (GR 15):**  
**我认为需要加封我的青少年庭记录的其他情况(GR 15):**

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is, to the best of my knowledge, true and correct.

我声明, 就我所知, 上述内容均真实准确, 否则将受到华盛顿州法律的伪证罪处罚。

Signed on \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, Washington.  
于 \_\_\_\_\_ 在华盛顿州 \_\_\_\_\_ 签名。

\_\_\_\_\_  
Respondent

被申请人

\_\_\_\_\_  
Address

地址  
\_\_\_\_\_